Indonesia: transmigración y plantaciones de palma aceitera en las islas Mentawai

Tal vez por primera vez desde la independencia de Indonesia, las autoridades de Sumatra Occidental convocaron a 120 personas de Mentawai a negociar con el gobierno local en Padang. Se trata de líderes comunales, figuras religiosas y jefes de aldea provenientes de la entera cadena de islas de Mentawai, ubicada al oeste de Sumatra.

El objetivo del encuentro era el de tratar el tema de la traída de 10.800 familias transmigrantes a las islas Mentawai, vinculada a una plantación comercial de palma (PIR-Trans) a cargo de la compañía PT Citra Mandiri Widya Nusa, de propiedad del ex Ministro de Trabajo Abdul Latif.

Sin embargo, alrededor de treinta estudiantes de Mentawai presentes en el encuentro se las ingeniaron para desbaratarlo. Los estudiantes afirmaron que si sus demandas no hubieran sido satisfechas ese mismo día, todo el estudiantado de la Escuela y la Universidad de Padang hubieran concurrido al lugar de la reunión y hubieran forzado su disolución. La cronología de los eventos es la siguiente:

El 8 de diciembre, alrededor de las 10:30 de la mañana, unos treinta manifestantes (jóvenes y estudiantes de Mentawai, que conforman el GERAM, Movimiento de Reforma de Mentawai) organizaron una protesta en las afueras de un edificio de Padang, donde se realizaba un “encuentro de consulta” organizado por el Departamento de Transmigración y Reasentamiento Forestal de la provincia, directivos del gobierno local y alrededor de 120 representantes comunales y jefes de aldea de todas las islas Mentawai.

La reunión había comenzado a las 8:30 con palabras del jefe de la oficina de transmigración de Sumatra Occidental Dr. Ngumar Prayitno. Estaba prevista la realización de las siguientes presentaciones:

-“El programa de transmigración en las islas Mentawai en el marco del actual Plan Quinquenal”, a cargo del Dr. Prayitno.
-“Desarrollo forestal en las islas Mentawai”, por el Jefe del Departamento Forestal y de Agricultura de Sumatra Occidental.
-“Desarrollo de las islas Mentawai en la era de la reforma”, a cargo de un funcionario del gobierno local.
-“Integración y asimilación cultural”, por Yuhirman de SPKM (una ONG elegida por el jefe provincial del Departamento de Transmigración para hablar a nombre de la población de las Mentawai).
-“El desarrollo de las plantaciones de palma en la isla de Siberut”, ponencia de Suhaimi, uno de los inversores de PT Citra Mandiri Widya Nusa.

Cuando le tocó el turno al vocero de SPKM, los manifestates reclamaron que se retirara y que la reunión se diera por terminada. Tanto su ponencia como la del representante de la compañía fueron tapadas por los altavoces de los manifestantes, de manera que el encuentro fue temporariamente suspendido. Fue entonces cuando los estudiantes entraron al edificio y se dirigieron directamente a

la audiencia. Dijeron que las islas Mentawai no necesitaban de la transmigración, dado que todos los tipos de transmigración que se habían puesto en práctica hasta ahora no habían ocasionado más que problemas. Asimismo expresaron preocupación por la situación de las comunidades aledañas y sostuvieron que el gobierno utiliza el programa de transmigración como un caballo de Troya para explotar los recursos naturales de Mentawai, en especial la madera. Los representates oficiales –en este caso pertenecientes al Departamento de Transmigración- cooperan con los concesionarios y las compañías madereras en la preparación del sitio, generando en este proceso todo tipo de problemas.

Los manifestantes del GERAM señalaron que resultaba claro que PT Citra Mandiri Widya Nusa había sido invitada a hablar en este "encuentro de consulta" debido a que dicha compañía plantadora de palma aceitera habría de contratar a transmigrantes en Siberut, aún cuando la comunidad indígena ya había expresado su rechazo a sus planes. El Ministro de Bosques y Agricultura ya había emitido una carta (No 850/Menhutbun -VI/1998), en la que se recomendaba que dicha plantación fuera localizada en algún otro lugar. Los manifestantes amenazaron con que, a menos que la reunión se diera por terminada, ellos continuarían sus discursos e incluso traerían al lugar todavía más personas para protestar.

Algunos de los representantes de Mentawai salieron afuera a efectos de apaciguar a los manifestantes y los invitaron a discutir sobre el asunto con los funcionarios gubernamentales. Los miembros del GERAM se rehusaron absolutamente a ingresar en la sala del encuentro y manifestaron que no cejarían en su protesta hasta tanto el Departamento de Transmigración no saliera a dialogar con ellos y declarara por concluída la reunión de "consulta". El resto de los delegados provenientes de Mentawai comenzaron a juntarse afuera con los manifestantes. Los delegados gubernamentales sugirieron a estos últimos que se unieran a la reunión, pero se rehusaron y reclamaron que el representante de la compañía saliera a conversar con ellos. Cuando éste accedió, los jóvenes comenzaron a bombardearlo con preguntas y le entregaron una copia de la referida carta del Ministro. El Sr. Suhaimi respondió que trataría de hacer ver al Presidente de la compañía que el plan era rechazado. Los manifestantes le respondieron que ni siqueira querían oír hablar del Presidente de la empresa.

Entonces los manifestantes leyeron a los funcionarios de gobierno -que ya habían salido- una declaración, cuyos puntos fundamentales eran:

-Las islas Mentawai deberían convertirse oficialmente en un distrito lo antes posible, de modo que no fueran más administradas como parte del territorio de tierra firme.
-Se niegan a formar parte de cualquier Programa de Transmigración en tanto las islas Mentawai no tengan estatus distrital.
-El Departamento de Transmigración debe resolver inmediatamente los problemas relacionados con los actuales sitios de transmigración en las islas Mentawai.
-Las autoridades deberían retirar inmediatamente todos los permisos de operación concedidos a PT Maharani Puri Citra Lestari, PT Citra Mandiri Widya Nusa y PT Sagu Siberut Perkasa, dado que estas compañías han provocado conflictos y dañado la cultura y el ambiente en la isla de Siberut.
-Todos los jefes de aldea y representantes comunales de Mentawai deberían tener mucho cuidado de no ser engañados con el pretexto de un desarrollo de Mentawai, logrado a expensas de las comunidades indígenas.

El jefe de Transmigración para Sumatra occidental, Dr Ngumar Prayitno Winota, dijo haber entendido la opinión de los manifestantes. En la actual era de reformas, la política de transmigración ha cambiado, dado que las comunidades locales hacen su aporte en todos los casos. Declaró el

encuentro oficialmente clausurado y manifestó que la presencia de la compañía estaba por fuera de la competencia de su departamento. Los manifestantes aceptaron su posición y se dispersaron enseguida. En principio el encuentro se había planeado para tener dos días de duración.

(Nota: Los planes del gobierno para abrir las islas Mentawai a las plantaciones masivas de palma aceitera utilizando la fuerza de trabajo de los transmigrantes han estado en el tapete desde principios de la década de 1990. La versión más actualizada es de fines de 1996, cuando el Gobernador de Sumatra Occidental aprobó planes para la instalación de una plantación de palma de 70.000 hectáreas en la zona buffer del Parque Nacional de Siberut. Las protestas provenientes de diversas agrupaciones indonesias e internacionales, hicieron que Jakarta suspendiera momentáneamente este tipo de proyectos. Hoy en día, en momentos en que Indonesia lucha por resolver su crisis económica aumentando las exportaciones, se programan plantaciones de palma a gran escala en muchas zonas forestales de las islas exteriores, en tanto la prohibición de exportar rollizos ha sido levantada).

Fuente: Traducción de Liz Chidley a partir de noticias recibidas de Indonesia.